

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт
Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации

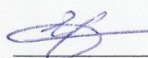
УТВЕРЖДАЮ
И.о. директора ИГУМ
Ю.В. Данейкин
«26» 12 2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

по всем направлениям подготовки бакалавриата
и по специальности 04.05.01 Фундаментальная и прикладная химия
направленность (профиль) Химия и технология удобрений

СОГЛАСОВАНО
Начальник отдела обеспечения
деятельности ИГУМ

 Т.В. Евлаш

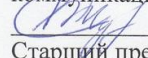
«25» 12 2020 г.

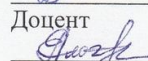
Начальник управления
образовательной деятельностью

 А.Н. Макаревич

«25» 12 2020 г.

Разработал
заведующий кафедрой иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации

 Е.Ф. Жукова
Старший преподаватель кафедры
А.А. Барышева

Доцент
 Е.А. Лебедева

«22» 12 2020 г.

Принято на заседании кафедры

Протокол № 5 от «23» 12 2020 г.
Заведующий кафедрой иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации

 Е.Ф. Жукова

«23» 12 2020 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: формирование компетенций студентов в области владения иностранным языком как средством общения в профессиональной и научной деятельности по направлениям подготовки.

Задачи:

- а) дальнейшее развитие и усовершенствование основных знаний, умений и навыков иноязычной речи;
- б) формирование знания студентов в сфере профессиональной лексики;
- в) стимулирование студентов к коммуникативной деятельности на иностранном языке по направлению подготовки;
- г) совершенствование у студентов приемов и способов самостоятельной работы с иностранным языком по направлению подготовки;
- д) стимулирование студентов к самостоятельной/креативной деятельности по освоению дисциплины.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина относится к обязательной части учебных планов основных профессиональных образовательных программ всех направлений подготовки бакалавриата и специальности 04.05.01 Фундаментальная и прикладная химия направленность (профиль) Химия и технология удобрений. В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся, приобретенные ими в рамках следующей дисциплины: «Иностранный язык». Освоение учебной дисциплины является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения дисциплин, связанных с применением иностранных языков.

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины:

Универсальные компетенции:

для направлений подготовки бакалавриата: УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); для специальности 04.05.01 Фундаментальная и прикладная химия направленность (профиль) Химия и технология удобрений: УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Результаты освоения учебной дисциплины:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)</i>		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках.	Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки.	Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		3 семестр	4 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	56	28	28
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	88	44	44
5. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет, ДЗ	зачет	ДЗ

4.1.2 Трудоемкость учебной дисциплины для заочной / очно-заочной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		3 семестр	4 семестр
6. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
7. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	16 / 40	8 / 20	8 / 20
8. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
9. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	128 / 104	64 / 52	64 / 52
10. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет, ДЗ	зачет	ДЗ

4.2 Содержание учебной дисциплины

Английский язык

Раздел 1. Образ жизни

Lesson 1. All Present Tenses

Lesson 2. 6 Russian Weird Habits

Lesson 3. The Drive to Keep Creating

Раздел 2. Хобби

Lesson 1. All Past Tenses. Narrative Tenses

Lesson 2. 5 Crazy Things that Russian Bloggers Do for Likes

Lesson 3. 4 Best Things Do in Free Time

Раздел 3. Спорт и игры

Lesson 1. Would, used to; be/get used to

Lesson 2. How a Russian introduced bodybuilding to the masses

Lesson 3. Maria Sharapova

Раздел 4. Наука и технологии

Lesson 1. Means of Expressing Future

Lesson 2. 3D-printed Human Organs

Lesson 3. Nanotechnology in Medicine

Блок 5. Еда и напитки

Lesson 1. Verbs of Senses

Lesson 2. Classical Russian Characters and the Traditional Dishes they Ate

Lesson 3. How American People Taste Russian Dishes

Раздел 6. Путешествие

Lesson 1. Prepositions of Time and Place

Lesson 2. 3 Paranormal Sites in Russia that Even Locals are Afraid of

Lesson 3. Norway

Раздел 7. СМИ

Lesson 1. Articles (a/an, the, "zero" article)

Lesson 2. The Era of Fake Writing Is upon Us

Lesson 3. Facebook Now Rates Users on Trustworthiness

Раздел 8. Культура

Lesson 1. Countable and uncountable nouns

Lesson 2. Museum multimedia festival makes Russian history accessible for everyone

Lesson 3. Andy Warhol at Tate Modern

Раздел 9. Музыка

Lesson 1. Quantifiers

Lesson 2. Jazz Deepens Bond Between Father, Daughter Musicians

Lesson 3. Why does music get stuck in your heads?

Раздел 10. Люди и общество

Lesson 1. Conditionals: zero, first, time clauses, conjunctions

Lesson 2. How much do Russian billionaires spend on art and charity?

Lesson 3. Rich and Poor People Seek To Understand Each Other

Немецкий, французский языки

1.Моя будущая профессия: основные сферы деятельности в данной профессиональной области.

2.Сферы профессий: функциональные обязанности различных специалистов определённой профессиональной сферы.

3. Проблемы трудоустройства. Устройство на работу.

4.Наука и техника: достижения современной науки, техники, перспективы развития различных областей сферы профессиональной деятельности.

5.Знаменитые деятели: выдающиеся личности данной профессиональной области.

6.Избранное направление профессиональной деятельности.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

Таблица 4 - Трудоемкость разделов учебной дисциплины

Английский язык

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ) о/зо/озо	Формы текущего контроля
		Аудиторная			В т.ч. СРС		
		ЛЕ К	ПЗ о/зо/озо	Л Р			
Раздел 1. Образ жизни			5/1/4		0,5	9 / 13 / 10	
1.1	All Present Tenses		1/0/1			3 / 5 / 4	практич.задания
1.2	6 Russian Weird Habits		2/1/1			3 / 4 / 3	практич.задания
1.3	The Drive to Keep Creating		2/0/2			3 / 4 / 3	практич.задания
Раздел 2. Хобби			5/1/4		0,5	9 / 13 / 10	
2.1	All Past Tenses. Narrative Tenses		1/0/1			3 / 5 / 4	практич.задания
2.2	5 Crazy Things that Russian Bloggers Do for Likes		2/1/1			3 / 4 / 3	практич.задания
2.3	4 Best Things Do in Free Time		2/0/2			3 / 4 / 3	практич.задания

Раздел 3. Спорт и игры		6/1/4	0,5	9 / 13 / 10	
3.1	Would, used to; be/get used to	2/0/1		3 / 5 / 4	практич. задания
3.2	How a Russian introduced bodybuilding to the masses	2/1/1		3 / 4 / 3	практич. задания
3.3	Maria Sharapova	2/0/2		3 / 4 / 3	практич. задания
Раздел 4. Наука и технологии		6/1/4	0,5	9 / 13 / 10	
4.1	Means of Expressing Future	2/0/1		3 / 5 / 4	практич. задания
4.2	3D-printed Human Organs	2/1/1		3 / 4 / 3	практич. задания
4.3	Nanotechnology in Medicine	2/0/2		3 / 4 / 3	практич. задания
Раздел 5. Еда и напитки		6/2/4	1	9 / 13 / 10	
5.1	Verbs of Senses	2/0,5/1		3 / 5 / 4	практич. задания
5.2	Classical Russian Characters and the Traditional Dishes they Ate	2/0,5/1		3 / 4 / 3	практич. задания
5.3	How American People Taste Russian Dishes	2/1/2		3 / 4 / 3	практич. задания, тест
Раздел 6. Путешествие		5/2/4	1	9 / 13 / 10	
6.1	Prepositions of Time and Place	1/0,5/1		3 / 5 / 4	практич. задания
6.2	3 Paranormal Sites in Russia that Even Locals are Afraid of	2/0,5/1		3 / 4 / 3	практич. задания
6.3	Norway	2/1/2		3 / 4 / 3	практич. задания
Раздел 7. СМИ		5/2/4	1	9 / 13 / 10	
7.1	Articles (a/an, the, "zero" article)	1/0,5/1		3 / 5 / 4	практич. задания
7.2	The Era of Fake Writing Is upon Us	2/0,5/1		3 / 4 / 3	практич. задания
7.3	Facebook Now Rates Users on Trustworthiness	2/1/2		3 / 4 / 3	практич. задания
Раздел 8. Культура		6/2/4	1	9 / 13 / 10	
8.1	Countable and uncountable nouns	2/0,5/1		3 / 5 / 4	практич. задания
8.2	Museum multimedia festival makes Russian history accessible for everyone	2/0,5/1		3 / 4 / 3	практич. задания
8.3	Andy Warhol at Tate Modern	2/1/2		3 / 4 / 3	практич. задания
Раздел 9. Музыка		6/2/4	1	8 / 12 / 12	
9.1	Quantifiers	2/0,5/1		2 / 4 / 4	практич. задания
9.2	Jazz Deepens Bond Between Father, Daughter Musicians	2/0,5/1		3 / 4 / 4	практич. задания
9.3	Why does music get stuck in your heads	2/1/2		3 / 4 / 4	практич. задания
Раздел 10. Люди и общество		6/2/4	1	8 / 12 / 12	
10.1	Conditionals: zero, first, time clauses, conjunctions	2/0,5/1		2 / 4 / 4	практич. задания
10.2	How much do Russian billionaires spend on art and charity?	2/0,5/1		3 / 4 / 4	практич. задания
10.3	Rich And Poor People Seek To Understand Each Other	2/1/2		3 / 4 / 4	практич. задания, тест
<i>Промежуточная аттестация</i>		<i>Зачёт/дифференцированный зачет</i>			
ИТОГО		56/16/40	8	88/128/104	

Немецкий, французский языки

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)				Внеауд. СРС (в АЧ) о/30/030	Формы текущего контроля
		Аудиторная			В т.ч. СРС		
		ЛЕ К	ПЗ о/30/030	ЛР			
Раздел 1 Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения							
1.1	Моя будущая профессия: основные сферы деятельности в данной профессиональной области.		10/3/7		2	14/22/18	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест
1.2	Сферы профессий: функциональные обязанности различных специалистов определённой профессиональной сферы.		10/3/7		1	15/21/17	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест
1.3	Проблемы трудоустройства. Устройство на работу.		9/3/7		1	15/21/17	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест тест

Раздел II Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения							
2.1	Наука и техника: достижения современной науки, техники, перспективы развития различных областей сферы профессиональной деятельности.		9/3/7		1	15/21/17	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест
2.2	Знаменитые деятели: выдающиеся личности данной профессиональной области		9/2/6		1	15/21/17	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест
2.3	Избранное направление профессиональной деятельности.		9/2/6		2	14/22/18	ПЗ / Ауд.. ДЗ, диалог, тест
Промежуточная аттестация		Зачёт/дифференцированный зачет					
ИТОГО			56/16/40		8	88/128/104	

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Английский язык

Изучение английского языка осуществляется при помощи **ЦИФРОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ SKYES UNIVERSITY**

Студенты проходят процесс регистрации на платформе uni.skyeng.ru, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего английского SkyLike A2. Для этого курса на платформе разработаны учебник, рабочая тетрадь, а также печатные материалы в дополнение к печатной версии учебника. Задания охватывают все аспекты языка, курс состоит из 8 разделов по 4 урока в каждом. Выполненные студентами задания оцениваются по 10-ти бальной системе. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Все задания проверяются автоматически. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков. На основании прогресса студентов можно выстроить индивидуальную траекторию обучения. К достоинствам интерактивной платформы Skyes University можно отнести то, что материалы Skyes University разработаны специально для вузов с учетом специфики изучения языка в высших учебных заведениях.

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
1.	Образ жизни (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	5/1/4
2.	Хобби (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	5/1/4
3.	Спорт и игры (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/1/4
4.	Наука и технологии (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/1/4
5..	Еда и напитки (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/2/4

6.	Путешествия (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	5/2/4
7.	СМИ (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	5/2/4
8.	Культура (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/2/4
9.	Музыка (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/2/4
10.	Люди и общество (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	6/2/4
	ИТОГО	56 / 16 / 40

Немецкий, французский языки

ЦИФРОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА MOODLE

Студенты проходят процесс регистрации на платформе do.novsu.ru, находят дистанционный курс <http://do.novsu.ru/course/view.php?id=316>, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего немецкого языка уровня А2. Для этого курса на платформе разработаны темы в соответствии с программой, где задания охватывают все аспекты языка. Курс состоит из 2 разделов. (1 раздел-5 тем, второй-6 тем). После каждой пройденной темы есть итоговый тест для контроля знаний по материалу. Выполненные студентами задания оцениваются автоматически, так же преподавателем вручную. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков.

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
	I Раздел Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения	
1.1	Моя будущая профессия: основные сферы деятельности в данной профессиональной области. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	10/3/7
1.2	Сферы профессий: функциональные обязанности различных специалистов определённой профессиональной сферы. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	10/3/7
1.3	Проблемы трудоустройства. Устройство на работу. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	9/2/7
	Раздел 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения	
2.1	Наука и техника: достижения современной науки, техники, перспективы развития различных областей сферы профессиональной деятельности. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	9/3/7
2.2	Знаменитые деятели: выдающиеся личности данной профессиональной области. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	9/3/6
2.3	Избранное направление профессиональной деятельности. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	9/2/6
	ИТОГО	56 / 16 / 40

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

=

№	Требование к материально-техническому обеспечению	Наличие материально-технического оборудования и программного обеспечения
1.	Наличие учебной аудитории	Учебная мебель, доска
2.	Мультимедийное оборудование	1 компьютер, проектор, экран, выход в интернет
3.	Программное обеспечение	Microsoft Windows 7 Professional. Лицензия Dreamspark (Imagine) № 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212. Дата выдачи 30.04.2015. Microsoft Office 2007. Лицензия «Open License» № 47742190. Дата выдачи 30.11.2012. Контроллер лингафонного кабинета Auditorium-ST; серийный № 351144; система MS-B096/B097; свидетельство о гос.регистрации № 2015661427 от 27.10.15.
4.	Интернет-платформы, которые могут использоваться для проведения занятий и промежуточной аттестации	uni.skyeng.ru do.novsu.ru (система дистанционного обучения НовГУ)

Приложение А
(обязательное)

**Фонд оценочных средств
учебной дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский) находится на платформе Skyeng и является собственностью онлайн-школы Skyeng.

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий, французский) состоит из двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (вопросы к контрольной работе, коллоквиуму и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Таблица А.1 - Перечень оценочных средств

Английский язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Практическое занятие / Аудирование	Все разделы и все темы	30пз*6б.=180	УК-4
2.	Контрольный опрос (тест)	Раздел 10. Тема 10.3	1тест*20б.=20	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	Дифференцированный зачет		-	
	ИТОГО		200	

Немецкий, французский языки

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Практическое занятие / Аудирование	Все разделы и все темы	4пз*8б.=32 2пз*9б.=18	УК-4
2.	Домашнее задание	Все разделы и все темы	4дз*8б.=32 2дз*9б.=18	
3.	Диалог	Все разделы и все темы	4д*7б.=28 2д*6б.=12	
4.	Контрольный опрос (тест)	Все разделы и все темы	6тестов*10б.=60	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	Дифференцированный зачет		-	
	ИТОГО		200	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

1) Практическое занятие

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Даны правильные ответы на все вопросы и выполнены все задания	3
Информация из прослушанного текста передана верно	
Активность на занятии и инициативность во время опроса	

2) Домашнее задание

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Задание выполнено полностью и правильно	18 (каждую неделю)
Раскрытие темы в заданном объеме с соблюдением речевого этикета	
Наличие собственной точки зрения	
Использование различных лексико-грамматических структур и клише	

3) Диалог

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Достижение цели общения и раскрытие темы с соблюдением речевого этикета	8
Способность логично и связно вести беседу	
Соблюдение очередности при обмене репликами	
Восстановление беседы в случае сбоя	
Инициатива при смене темы	
Использование различные лексико-грамматические структуры и клише	

4) Контрольный опрос

Критерии оценки	Количество вариантов заданий	Количество вопросов
Количество правильных ответов	10 вариантов	10-15 вопросов

Приложение Б
(обязательное)

Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

Таблица Б.1 – Основная литература*

1.1 ИПТ, ИЭС

1.1.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Английский язык для специальности "Автомобили и автомобильное хозяйство": учеб. пособие для вузов / Г. В. Шевцова [и др.]. - М.: Академия, 2011. – 319 с.	22	
2. Беседина Н.А. Английский язык для инженеров компьютерных сетей. Профессиональный курс = English for Network Students : учеб. пособие для вузов / Н. А. Беседина, В. Ю. Белоусов. - 2-е изд., перераб. - СПб.: Лань, 2013. – 347 с.	5	
3. Гарагуля С.И. Английский язык для студентов строительных специальностей = Learning Building Construction in English: учеб. пособие для вузов / С.И. Гарагуля. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 347 с.	50	
4. Квасова Л.В. Английский язык для специалистов в области компьютерной техники и технологий = Professional English for Computing: учеб. пособие для асп. и магистров по направлениям "Информ. технологии" и "Вычислит. техника" / Л. В. Квасова, С. Л. Подвальный, О. Е. Сафонова. - М.: КноРус, 2010. – 172 с.	20	
5. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие: для мл. курсов техн. спец. / Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - 3-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2011. – 390 с.	20	
6. Шляхова В.А. Английский язык для автотранспортных специальностей: учеб. пособие для вузов / В. А. Шляхова. - 2-е изд., стер. - СПб.; М. ; Краснодар : Лань, 2012. – 128 с.	5	
7. Попов С.А. Научно-технический перевод: учеб. пособие [Электронный ресурс] / С.А. Попов, Е. Ф. Жукова; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2010. – 271 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-267	10	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-267
8. Попов С.А. Научно-технический перевод: учеб. пособие для вузов [Электронный ресурс] / С.А. Попов, Е.Ф. Жукова; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - 2-е изд., испр. и доп. - Великий Новгород, 2013. – 310 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/BookPreview/-1721	10	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-1721
9. Иностранный язык в СПК, учеб-метод пособие. 1-ая часть [Электронный ресурс] сост: Яковлева, Костина, Зверева; НовГУ им. Ярослава Мудрого,- Великий Новгород, 2016. - 118 с.		http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2787
10. Иностранный язык в СПК, учеб-метод пособие. 2-ая часть [Электронный ресурс] сост: Яковлева, Костина, Зверева; НовГУ им. Ярослава Мудрого,- Великий Новгород, 2017. - 162 с.		http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-3096

1.1.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Немецкий язык для технических вузов: учеб. для техн. вузов / Под общ. ред. Н. В. Басовой. - 10-е изд., доп. и перераб. - Ростов н/Д.: Феникс, 2009. – 505 с.	11	

2. Немецкий язык: учеб. пособие для студентов автомобил. спец. (автосервис) / авт.: Е. С. Коплякова [и др.]; Моск. гос. индустр. ун-т. - 3-е изд., стер. - М.: Издательство МГИУ, 2011. - 462 с.	10	
3. Разговорные темы (Тексты и упражнения на немецком языке): учеб. - метод. Пособие/ сост. И.Г. Юргенс, Н.М. Хорунжая; НовГУ им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2012. - 101 с.	10	
4. Разговорные темы (Тексты и упражнения на немецком языке): учеб. - метод. Пособие/ сост. И.Г. Юргенс; НовГУ им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2013. - 58 с.	10	
4. Разговорные темы (немецкий язык) [Электронная версия]: учеб. - метод. пособие/ авт.-сост. И.Г. Юргенс; НовГУ им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 166 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2192	10	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2192

1.2 ИЭУП

1.2.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. English Language in different spheres of human activity : учеб. пособие для бакалавров / сост.: Е. А. Лебедева ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 134 с.	10	
2. Агабекян И.П. Английский для экономистов: учеб. пособие для вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 13-е изд., стер. - Ростов н/Д: Феникс, 2012. - 413 с.	15	
3. Гумовская Г. Н. Английский язык профессионального общения = LSP. English of Professional Communication / Галина Гумовская ; ИГУМО Ин-т гуманит. образования. - М.: Аспект Пресс, 2008. - 239 с.	7	
4. Комарова Э.П. Профессиональный английский: финансы и кредит = Professional English in Use: Finance and Credit: учеб. пособие для вузов по спец. "Финансы и кредит" / Э.П. Комарова, Э.М. Львович, Н.Н. Серостанова. - М.: КноРус, 2011. - 150 с.	19	
5. Английский язык для юристов [Электронная версия]: учеб. для вузов (бакалавриат) / авт. коллектив: И.И. Чиронова [и др.]; под общ. ред. И.И. Чироновой; Нац. исслед. ун-т - Высш. шк. экономики. - М.: Юрайт, 2015 (2011, 2012). - 399 с. - Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/48685	29	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/48685
6. Английский язык для студентов-заочников: учеб.-метод. пособие [Электронная версия] / сост.: Е. А. Лебедева ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 98 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2353	10	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2353
7. Лексико-грамматические тесты по английскому языку для студентов экономических специальностей очного обучения / сост. Е.А. Лебедева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2011. - 31 с.	5	

1.2.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Лысакова Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей: учебник / Л.А. Лысакова, Г.С. Завгородняя, Е.Н. Лесная; Рос. акад. образования, Моск. психолого-соц. ин-т. - М.: Флинта: Издательство Моск. психолого-соц. ин-та, 2012. - 370 с.	25	

2. Васильева М. М. Немецкий язык для студентов-экономистов: учеб. для вузов / М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова. - 4-е изд. - М.: Альфа-М : Инфра-М, 2013. - 347 с.	10	
3. Практический курс немецкого языка для неязыковых специальностей: учеб.-метод. пособие/авт.-сост. А.А. Барышева, И.В. Биньковская; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 60 с.	10	

1.3 ИСХПР

1.3.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Белоусова А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов: учеб. пособие для вузов. - 3-е изд., стер. - СПб.: Лань, 2008. - 349 с.	48	
2. Гумовская Г. Н. Английский язык профессионального общения = LSP. English of Professional Communication / Галина Гумовская ; ИГУМО Ин-т гуманитар. образования. - М.: Аспект Пресс, 2008. - 239 с.	7	
3. Technical English : [Two-level course]. Level 1 : Course Book / David Bonamy. - 2009. - 127 p.	50	
4. Technical English : [Two-level course]. Level 2 : Course Book / David Bonamy. - 1st ed. - Harlow : Pearson Education Limited, 2008. - 127 p.	50	
5. Лебедева О.В. Префиксация как один из ведущих способов словообразования в области английской химической терминологии: учеб. - метод. пособие / О. В. Лебедева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2009. - 26 с.	11	
6. Веселовская Н.Г. Английский язык для направления "Землеустройство и кадастры" = English for Specialization "Land Use Planning and Cadasters": учеб. пособие для вузов / Н. Г. Веселовская. - 2-е изд., перераб. - М.: Академия, 2011. - 199 с.	13	

1.3.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Аксенова Г. Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйст-венных вузов: учеб. для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е.Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - СПб.: КВАДРО, 2014. - 318 с.	15	
2. Бесшапошникова Л.П. Немецкий язык в сельском хозяйстве = Deutch in der Landwirtschaft : учеб. русского яз. для студентов аграр. вузов / Пенз. гос. с.-х. акад., Высш. шк. г. Нойбранденбурга. - Нойбранденбург ; Пенза : ДЛВ Агродело, 2009. - 341с.	20	
3. Практикум по немецкому языку / сост. Н.Е. Азарьева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2013. - 31 с.	10	

1.4 ИГУМ

1.4.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Бурова З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов / З.И. Бурова. - 8-е изд. - М.: Айрис Пресс, 2011. - 562 с.	30	

2. English for everyday communication: учеб. пособие по англ. яз. для студентов первого курса [Электронная версия] / сост. Е.А. Лебедева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 190 с. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2152	10	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2152
3. Салье Т.Е. Английский язык для специальности "Связи с общественностью" = English for Students of Communications: учебник: для вузов / Т.Е. Салье, Ю.М. Валиева, И.Н. Воскресенская. - 2-е изд., стер. - М.: Академия, 2009. - 510 с.	15	
4. Чиронова И.И. Английский язык для журналистов = Mastering english for journalism: учеб. для акад. бакалавриата: для вузов / И.И. Чиронова, Е. В. Кузьмина; Нац. исслед. ун-т - Высш. шк. экономики. - М.: Юрайт, 2015, 2016. - 470 с. Кн. доступна в biblio-online.ru	12	

1.4.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Родин О.Ф. Немецкий язык. Bundesrepublik Deutschland. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие для вузов. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2009. - 446 с.	7	.
2. Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для бакалавров: для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман [Электронная версия]; Рос. гос. гуманит. ун-т. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2015. - 318 с. + CD-ROM Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/944951	12	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/944951
3. Deutsche Alltagskultur. Бытовая культура Германии (тематические тексты, задания, комментарии): учеб.-метод. пособие / сост. Л. М. Николаева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2013. - 55 с.	10	
4. Практический курс немецкого языка для неязыковых специальностей: учеб.-метод. пособие/авт.-сост. А. А. Барышева, И.В. Биньковская; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 60 с.	10	

1.5 Французский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Асланова Е.Д. Французский язык: учеб. для вузов / Е.Д. Асланова, Л.А. Черноусенко; Южный федер. ун-т; Приоритет. нац. проект "Образование". - Ростов н/Д: Феникс, 2009. - 219 с.	10	
2. Левина М. С. Французский язык: учебник для бакалавров / М.С. Левина, О.Б. Самсонова, В.В. Хараузова; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - М.: Юрайт, 2011. - 612 с.	15	
3. Архитектура = Reconnaître les styles de l'architecture : учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Ж. В. Соколовская; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2007. - 38 с.	11	
4. Сборник упражнений по лексикологии французского языка / сост. Е.А. Кулакова; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 40 с.	10	
5. Гастрономические тексты для лингвостилистического анализа = Extraits gourmands a'analyser: практикум / сост.: М. В. Заботина, Ж.В. Соколовская; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2014. - 36 с.	10	

Электронные ресурсы
Периодические издания и монографии по направлению подготовки www.scientificamerican.com
Электронный словарь Multitran http://www.multitran.ru
Электронный словарь ABBYY Lingvo×5 http://www.lingvo.ru

**См. требования п. 4.3.3 ФГОС 3++ (как правило, при использовании в образовательном процессе печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра на каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль)).*

Таблица Б.2 – Дополнительная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык: учеб. для вузов (бакалавриат) [Электронная версия] / Ю.Б. Кузьменкова; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - М.: Юрайт, 2012 (2014, 2015). - 441 с. + CD-ROM. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/946053	110	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/946053
2. Архипов А.Ф. Письменный перевод с немецкого на русский: учеб. пособие для экон. спец. вузов [Электронная версия] - М.: Книжный дом «Университет», 2011. - 335 с. + CD-ROM. Режим доступа: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/8005	11	https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/8005
3. Родин О.Ф. Немецкий язык. Bundesrepublik Deutschland. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие для вузов. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2009. – 446 с.	7	
4. Вершинина Е.Г. Знакомьтесь: Франция!: учеб. пособие по лингвострановедению. – М.: Высшая школа, 2007. 300с.	10	

Зав. кафедрой



Е.Ф. Жукова

Рабочая программа актуализирована на 20__ / 20__ учебный год.
 Протокол № ____ заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г.
 Разработчик: _____
 Зав. кафедрой _____

[illegible]